

Borum® Master 5000 bietet eine Vielfalt an Hochleistungsmaschinen für Markierarbeiten. Das Fassungsvermögen der druckbeaufschlagten Thermoplastik-Behälter beträgt 450 Liter, 630 Liter oder 780 Liter; bei druckfreien Behältern sind es 445 Liter 585 Liter oder 710 Liter. Das Fassungsvermögen der Materialbehälter bei Kaltfarbenausrüstung beträgt 2 x 440 Liter. Das größere Volumen sorgt dafür, dass die durch eine Wiederbefüllung bedingten Ausfallzeiten entsprechend reduziert werden.

Borum® Master 5000 ist das ideale Modell, wenn die Markierarbeiten eine größere Materialkapazität erforderlich machen. Dies gilt besonders für den Einsatz auf steigungsreichen Straßen. Der Radantrieb mit zwei Geschwindigkeitsbereichen erlaubt Steigungen bis zu 30 % (16°).

#### Technische Daten Borum® Master 5000, Grundausstattung:

**Motor**  
Wassergekühlter Kubota Vierzylinder-Turbodieselmotor, 3800 cm<sup>3</sup>.  
74kW (99,2 PS) bei 2600 U/min.

#### Kompressor

Schraubenkompressor mit Leistung von 1800 bis 3600 l/min bei 10 bar. Automatische Luftstromregelung. Integriertes Öl-Kühlsystem. Luftkühler inkl. Wasserabscheider.

#### Chassis

Stabile Doppelprofil-Rahmenkonstruktion. Motor, Kompressor und Hydraulikpumpe sind als eine Einheit auf Vibrationsdämpfern montiert.

#### Servolenkung

Zwei funktionsbedingte Einstellungen sorgen für eine Verbesserung der Richtungsstabilität. Geringe Lenkhilfe während der Markierarbeiten und volle Servounterstützung beim Manövrieren der Maschine. Wenderadius 4,90 m.

#### Visier

Vibrationsbeständig und in alle Richtungen einstellbar. Einfache Handhabung, Teleskopsystem. Fest montiert oder mit Rädern drehend.

#### Antrieb

Hydrostatisches Getriebe mit Kolbenpumpe und variabler Leistung. Steuerung vom Bedienungsstand aus. Mit drehmomentstarken, hydraulischen Kolbenmotoren und integrierten elektrohydraulischen Hochmoment-Scheibenbremsen für die Parkposition. Geschwindigkeitssteuerung im langsamen Bereich durch progressiven Geschwindigkeitsregler. Niedriger Gang 0-12 km/h. Hoher Gang 0-24 km/h.

Handbediente Pumpe zum Lösen der Bremsen bei fehlender Motorleistung. Bei einem Totalgewicht von 7210 kg kann bei niedriger Geschwindigkeit eine Steigung von maximal 30 % bewältigt werden (Steigungswinkel 16°).

#### Hydraulikpumpe

Triplex-Bauweise – Zapfwellenanschluss für 3 Hydraulikpumpen.

#### Hydrauliköltank

93 Liter-Tank mit Füllstands- und Temperaturanzeige. Mit Hydrauliköltankkühler.

#### Kraftstofftank

180 Liter (2x90 Ltr.)

#### Druckbeaufschlagte Perlenbehälter

Fassungsvermögen 330 Liter. Tank durch Trennwand in zwei Bereiche aufgeteilt. Jeder Tankseite hat einen separaten Auslass mit Sperrventil. Maximaler Betriebsdruck: 3 bar. Vorbereitet für Vakuum-Befüllung.

#### Bedienungsstand

Bedienungsstand mit 2 gefederten Sitzen – schnell und leicht von links nach rechts verschiebbar ohne jeglichen Werkzeugeinsatz. Die Montage des Lenkrads und der Schalttafel auf einer höhen- und neigungsverstellbaren Lenksäule ermöglicht es dem Bedienpersonal, eine zu jeder Zeit optimale ergonomische Arbeitsposition einzunehmen. Bei Maschinen mit Sprayplastik-Ausrüstung können Zerstäuberluft- und Behälterdruck vom Bedienungsstand aus reguliert werden.

#### Messgeräte

Manometer für Druckluft  
Wassertemperaturanzeige  
Kraftstoff-Füllstandsanzeige

\*Das Datenblatt ist nicht im neuen Format verfügbar. Bitte beachten Sie, dass sich die technischen Daten möglicherweise geändert haben. Beziehen Sie sich bitte auf die EN-Version des Datenblattes, um die neuesten Spezifikationen zu erhalten.

Manometer zur Luftdruckmessung in den Glasperlenbehältern  
Betriebsstundenzähler

#### Elektrisches System

12 V/130 A Wechselstromgenerator. Warnleuchten, Front- und Schlussleuchten, Batterie und Relais.

#### Borum® LineMaster-Computer:

Steuergerät für Markieraufgaben

Der Borum LineMaster-Computer sorgt für die effiziente Steuerung aller relevanten Abläufe, vom Vormarkieren und Applizieren bis hin zur Protokollierung und Rechnungsstellung.

Bei Maschinen mit Pumpenlösungen geschwindigkeitsproportionale Steuerung des Markierungsablaufs mit gleichzeitiger Überwachung der Materialzufuhr, Musterstruktur und Schichtdicke.

- 8"-Bildschirm, der sowohl bei Dunkelheit als auch bei Sonnenlicht gut ablesbar bleibt
- Einfaches Einstellen aller wichtigen Parameter auch während des Markierens
- Übertragung der täglichen Arbeitsprotokolle per USB-Stick auf einen Büro-Computer
- Optionales GPS-Modul zur Protokollierung der Markierungspositionen
- Speicherung von bis zu 99 verschiedenen Linientypen – eingeordnet in bis zu 30 Markierungsprogramme
- Sprachwahl nach Wunsch
- Inkl. Fußschalter

#### Motorhaube

Leichter links- und rechtsseitiger Zugang bei Wartungen.

#### Farbe

Standard: RAL 1007.  
Andere Farben auf Anfrage.

#### Hauptabmessungen und Gewicht

L: 5350 mm  
B: 1300 mm + Ausrüstung  
H: 2250 mm  
einschließlich Rundumleuchte  
Gewicht: 2600 kg - 3800 kg



Borum International A/S  
Højvangsvej 10  
Hadbjerg  
DK-8370 Hadsten

Phone +45 8761 3213  
Fax +45 8761 3214

info@borum.as  
www.borum.as



## Applikationsverfahren:

Borum® Master 5000 wurde für die nachfolgenden Applikationsverfahren konzipiert. Der Kundenbedarf bestimmt die Ausrüstung der Maschine.

Durch Anklicken der Links werden die entsprechenden Datenblätter angezeigt:

[Extruder für Thermoplastik \(T\)](#)

[Thermoplastik-Extruder für Dot'n Line \(DL\)](#)

[Thermoplastik-Extruder für Dot'n Line und Sprayplastik\(SP DL\)](#)

[Sprayplastik mit Pumpe \(SP/P\)](#)

[Sprayplastik mit Drucktank \(SP\)](#)

[Sprayplastik mit Druckbehälter und Extruder \(SP/T\)](#)

[Sprayplastik mit Pumpe und Extruder \(SP/P/T\)](#)

[Extruder für Thermoplastik und Kaltfarbe mit Druckbehälter \(T/C\)](#)

[Kaltfarbe mit Druckbehälter – 1 Behälter, alternativ: 2 Behälter \(C\)](#)

[Kaltfarbe – Airless \(CA\)](#)

[Ziehschuh für Thermoplastik-Material \(RL\)](#)

[2K-Kaltplastik \(CP\)](#)

[2K-Kaltspritzplastik, Airless\(CP A\)](#)

## Optionen:

### Perlenpistolen-System

Siehe Informationsblatt über Pistolen.  
[Pistolen und Perlenpistolen](#)

### Cruise Control System

Die gleichbleibende Markiergeschwindigkeit gewährleistet eine gleichmässige Applikation mit konstanter Schichtdicke und gleichförmigen Musterstrukturen. Es können zwei vorprogrammierte Eingaben gespeichert werden. Die Geschwindigkeitsregulierung erfolgt durch Knopfdruck:

- 1)  $\pm 0.1$  km/h im Intervall 0-3 km/h
- 2)  $\pm 0.3$  km/h im Intervall 3-6 km/h
- 3)  $\pm 0.5$  km/h bei 6 km/h und darüber

### Hydraulische Anhebung des Visiers

Das Anheben und Absenken des Visiers wird vom Fahrersitz aus gesteuert.

### Vormarkiersystem

Elektronisch geregeltes Vormarkiersystem mit Teleskoparm und Boden-Distanzrad.

### Halterung für Warnkegel

Für Ausrüstung zur Verkehrsabwicklung. Mit oder ohne Sitz.

### Vakuum-Befüllsystem für Glasperlenbehälter

### Wärmeaustauscher für Kaltfarbe

### Halterung für Leuchtpfeil

### Sonnendach

### Hydraulisch betriebene Kehrwalze oder Luftdüsen (Air Knife)

Reinigt die Straße unmittelbar vor den Markierarbeiten; direkt vor der Markeureinheit montiert.

Änderungen vorbehalten.



Borum International A/S  
Højvangsvej 10  
Hadjbjerg  
DK-8370 Hadsten

Phone +45 8761 3213  
Fax +45 8761 3214

[info@borum.as](mailto:info@borum.as)  
[www.borum.as](http://www.borum.as)



- it's straightforward

# Borum Motorway

Borum® Master 5000 SP T, Mit Extruder für Thermoplastik und Sprayplastik-Ausrüstung

*Borum® Master 5000 SP T ist ein Borum Motorway-Modell mit Extruder für Thermoplastik und Sprayplastik-Ausrüstung. Kombimaschine.*

## Thermoplastik-Behälter

Druckbeaufschlagter 450, 630 oder 780 Liter-Behälter mit indirekter Beheizung durch Wärmeübertragungsöl. Thermostatisch geregelte Öl- und Materialtemperatur.

## Vertikales Rührwerk

Vertikalmischer mit Rechts- und Linkslauf zur optimalen Homogenisierung der Thermoplastik. Schwere Konstruktion mit Lagerung oben auf dem Tank.

## Rührwerkantrieb

Hydraulischer Antrieb mit Motor, Welle, Sicherheitsventil und Ein/Aus-Ventil.

## Brennersystem

Wahlweise Dieselmotor oder Propangasbrenner zur Erwärmung des Thermoöls (und der Thermoplastik).

## Thermoölpumpe

Hydraulisch betrieben.

## Extruderausrüstung:

### Extruderantrieb

Hydraulikmotor mit Schlauchsystem und elektronisch geregeltem Dosierventil mit integriertem Sicherheitsventil-System.

### Extruder für Thermoplastik

Extruder für Thermoplastik für den Bereich 30-50 cm, ausgestattet mit 5 cm-Standardventilen (ebenfalls lieferbar: alternative Ventilgrößen von 4 bis 10 cm).

Der Materialtransport vom Behälter zum Extruder erfolgt über eine hydraulisch betriebene Schneckenpumpe. Die Schneckenpumpe verfügt über ein permanentes Rückförderungssystem für die Thermoplastik, sodass ein konstanter Strom an den Dosierventilen auch bei einer Unterbrechung des Extruderbetriebs sichergestellt ist. Die Dosierventile sind zylindrisch, um beim Extrudieren von profilierten Markierungen eine maximale Arbeitsfrequenz zu erzielen, und sie verfügen über eine Heißöl-Innenbeheizung.

## Schnellreinigung

Pneumatisch gesteuertes Schnellreinigungssystem zur Entfernung von erstarrten Materialresten aus der Extrusionsdüse. Kann bei laufendem Extrudieren betätigt werden und ist nur anhand der leicht erhöhten Schichtdicke bemerkbar.

## Extruder-Hubzylinder

Höheneinstellung des Extruders vom Fahrersitz aus. Druckluft-Hubzylinder, Betätigung vom Fahrersitz.

## Wichtig:

Bei Anwendung der Extruderausrüstung darf der Materialbehälter nicht unter Druck stehen.

## Sprayplastik-Ausrüstung

### Markeureinheit

Verschiebbare Halterung für den Aufbau von jeweils 1 – 3 Farbspritzpistolen und 1 – 3 Perlenpistolen. Die leichte seitliche Verschiebbarkeit ermöglicht die Einnahme einer optimalen Arbeitsposition. Das Boden-Distanzrad der Markeureinheit sorgt für eine gleichbleibende Applikationsbreite. Alle Materialleitungen mit Ölmantel und Isolierung, um eine ideale Materialtemperatur zu gewährleisten. OPTION: Breite Markeureinheit für den Aufbau von bis zu 5 Farb- und Perlenpistolen.

### Hubsystem für Markeureinheit

Mit hydraulischem Hubzylinder. Anheben und Absenken der Markeureinheit vom Fahrersitz aus.

### Schalttafel für die Druckluftsteuerung

Schalttafel mit Druckreglern und Manometern.

### Sprayplastik-Pistole

Automatische Hochleistungs-Sprayplastik-Pistole, bestehend aus Pistolengehäuse mit Ölmantel und Druckluftzylinder.

Siehe auch Informationsblatt über unsere verschiedenen Pistolentypen. [Pistolen und Perlenpistolen](#)

### Perlenpistolen-System

Siehe Informationsblatt über Pistolen. [Pistolen und Perlenpistolen](#)

## Maße und Gewicht

L: 5350 mm  
B: 1300 mm + Ausrüstung.  
H: 2250 mm  
einschließlich Rundumleuchte.  
Gewicht: Von 2600 bis 3800 kg.

Änderungen vorbehalten.



Borum International A/S  
Højvangsvej 10  
Hadjbjerg  
DK-8370 Hadsten

Phone +45 8761 3213  
Fax +45 8761 3214

info@borum.as  
www.borum.as



- it's straightforward